

## ¿Por qué los evangelios de Mateo, Marcos, Lucas y Juan no concuerdan en el relato de los eventos después de la resurrección?

www.LaGenteDelLibro.org

*Hay muchos hadices y mencionan diferentes relatos del profeta Muhammad (SAW). Uno menciona detalles que otros no mencionan. Así es con los cuatro relatos de la vida de Isa (la paz con él). Pero al reunir los diferentes relatos podemos observar que sí hay concordancia. La falta de un detalle en un relato no implica un error. Habrá varias posibles maneras de armonizar los eventos satisfactoriamente. Aquí ofrecemos una de ellas.*

**María Magdalena sale antes del amanecer para reunirse con María la madre de Jacobo. También se reúnen con Salomé y con algunas otras mujeres. Ellas van a la tumba para ungir el cuerpo de Isa con más especias aromáticas. Mientras van en camino hay un terremoto que mueve la piedra que sella la tumba y los soldados que guardaban la tumba quedan en un estado de shock. Al llegar (ahora ya amaneció) las mujeres encuentran la piedra removida y el cuerpo de Isa ya no está en la tumba. Inmediatamente María Magdalena corre para avisar a Pedro.**

### **Mateo 28:1-4**

*Pasado el sábado, al amanecer del primer día de la semana, vinieron María Magdalena y la otra María a ver el sepulcro. Y he aquí, fue hecho un gran terremoto; porque el ángel del Señor descendió del cielo y llegando, removió la piedra de la puerta, y se sentó sobre ella. Y su aspecto era como relámpago, y su vestidura blanca como la nieve. Y de miedo de él, los guardias temblaron y se quedaron como muertos.*

### **Marcos 16:1-4**

*Y cuando hubo pasado el sábado, María Magdalena, y María la madre de Jacobo, y Salomé, compraron especias aromáticas para venir a ungirle. Y muy de mañana, el primer día de la semana, a la salida del sol, vinieron al sepulcro. Y decían entre sí: ¿Quién nos removerá la piedra de la puerta del sepulcro? Y cuando miraron, vieron removida la piedra, que era muy grande.*

### **Lucas 23:54 - 24:3**

*Y era el día de la preparación; y estaba para comenzar el sábado. Y las mujeres que con Él habían venido de Galilea, también le acompañaron y vieron el sepulcro, y cómo fue puesto su cuerpo. Y regresando, prepararon especias aromáticas y ungüentos; y reposaron el sábado, conforme al mandamiento. Y el primer día de la semana, muy de mañana, vinieron al sepulcro, trayendo las especias aromáticas que habían preparado, y algunas otras mujeres con ellas. Y hallaron removida la piedra del sepulcro. Y entrando, no hallaron el cuerpo del Maestro Isa.*

### **Juan 20:1-2**

*Y el primer día de la semana, de mañana, siendo aún oscuro, María Magdalena vino al sepulcro, y vio quitada la piedra del sepulcro. Entonces corrió, y vino a Simón Pedro, y al otro discípulo, al cual amaba Isa, y les dijo: Se han llevado del sepulcro al Señor, y no sabemos dónde le han puesto.*

**Las otras mujeres que se quedan ven a dos ángeles, quienes les anuncian la resurrección de Isa. Uno de los ángeles les habla afuera, y el otro dentro de la tumba, pero hubo dos ángeles. Les dan instrucciones de avisar a los discípulos que Isa ya ha resucitado y que todos deben ir a Galilea a verlo.**

**Mateo 28:5-7**

*Y respondiendo el ángel, dijo a las mujeres: No temáis vosotras; porque yo sé que buscáis a Isa, el que fue crucificado. No está aquí, pues ha resucitado, como dijo. Venid, ved el lugar donde fue puesto el Señor. E id presto y decid a sus discípulos que ha resucitado de los muertos, y he aquí va delante de vosotros a Galilea; allí le veréis, he aquí, os lo he dicho.*

**Marcos 16:5-7**

*Y entrando en el sepulcro, vieron a un joven sentado al lado derecho, cubierto de una larga ropa blanca; y se espantaron. Pero él les dijo: No os asustéis; buscáis a Isa nazareno, el que fue crucificado; ha resucitado, no está aquí; he aquí el lugar en donde le pusieron. Mas id, decid a sus discípulos y a Pedro, que Él va delante de vosotros a Galilea; allí le veréis, como os dijo.*

**Lucas 24:4-8**

*Y aconteció, que estando ellas perplejas de esto, he aquí se pararon junto a ellas dos varones con vestiduras resplandecientes; y como tuvieron temor, y bajaron el rostro a tierra, ellos les dijeron: ¿Por qué buscáis entre los muertos al que vive? No está aquí, mas ha resucitado. Acordaos de lo que os habló, cuando aún estaba en Galilea, diciendo: Es necesario que el Hijo del Hombre sea entregado en manos de hombres pecadores, y que sea crucificado, y resucite al tercer día. Entonces ellas se acordaron de sus palabras.*

**Pedro y Juan llegan a la tumba después de recibir las noticias de María Magdalena. Observan los lienzos, pero no está el cuerpo de Isa. Los lienzos no habían sido quitados, sino que pareciera que el cuerpo hubiera pasado por los lienzos. Ellos regresan a casa maravillados.**

**Lucas 24:12**

*Entonces levantándose Pedro, corrió al sepulcro; y asomándose hacia adentro, miró los lienzos puestos solos; y se fue maravillándose en sí mismo de aquello que había acontecido.*

**Juan 20:3-10**

*Pedro entonces salió, y el otro discípulo, y fueron al sepulcro. Y corrían los dos juntos; pero el otro discípulo corrió más aprisa que Pedro, y llegó primero al sepulcro. Y bajándose a mirar, vio los lienzos puestos allí; mas no entró. Luego llegó Simón Pedro tras él, y entró en el sepulcro, y vio los lienzos puestos allí, y el sudario que había estado sobre su cabeza, no puesto con los lienzos, sino envuelto en un lugar aparte. Entonces entró también el otro discípulo, que había llegado primero al sepulcro, y vio, y creyó. Porque aún no habían entendido la Escritura, que era necesario que Él resucitase de los muertos. Entonces los discípulos se volvieron a sus casas.*

**María Magdalena regresa a la tumba poco después. Ve a los ángeles y luego a Isa. Ella regresa para decir a los discípulos que Isa está vivo. Al principio no le creen.**

**Marcos 16:9-11**

*Mas cuando Isa resucitó por la mañana, el primer día de la semana, apareció primeramente a María Magdalena, de la cual había echado siete demonios. Y ella fue y lo hizo saber a los que habían estado con Él, que estaban tristes y llorando. Y ellos, cuando oyeron que vivía, y que había sido visto de ella, no lo creyeron.*

**Juan 20:11-18**

*Pero María estaba fuera llorando junto al sepulcro; y llorando se inclinó a ver el sepulcro; y vio dos ángeles en ropas blancas que estaban sentados, el uno a la cabecera, y el otro a los pies, donde el cuerpo de Isa había sido puesto. Y le dicen: Mujer, ¿por qué lloras? Ella les dice: Porque se han*

*Llevado a mi Señor, y no sé dónde le han puesto. Y habiendo dicho esto, volteó hacia atrás, y vio a Isa que estaba allí; mas no sabía que era Isa. Isa le dice: Mujer, ¿por qué lloras? ¿A quién buscas? Ella, pensando que era el hortelano, le dice: Señor, si tú le has llevado, dime dónde le has puesto, y yo lo llevaré. Isa le dice: María. Volviéndose ella, le dice: ¡Raboni! (que quiere decir, Maestro). Isa le dice: No me toques; porque aún no he subido a mi Padre; mas ve a mis hermanos, y diles: Subo a mi Padre y a vuestro Padre, a mi Dios y a vuestro Dios. Vino María Magdalena dando las nuevas a los discípulos de que había visto al Señor, y que Él le había dicho estas cosas.*

**Las otras mujeres están en camino para decir a los discípulos lo que vieron y oyeron y encuentran a Isa en el camino. Él confirma de nuevo el mensaje de los ángeles.**

**Mateo 28:8-10**

*Y ellas, saliendo aprisa del sepulcro, con temor y gran gozo fueron corriendo a dar las nuevas a sus discípulos. Y mientras iban a dar las nuevas a sus discípulos, he aquí, Isa les sale al encuentro, diciendo: ¡Salve! Y ellas, acercándose, abrazaron sus pies, y le adoraron. Entonces Isa les dijo: No temáis; id, dad las nuevas a mis hermanos para que vayan a Galilea, y allí me verán.*

**Los soldados van y reportan los hechos a los líderes religiosos y les dan dinero para mentir en cuanto a la resurrección de Isa.**

**Mateo 28:11-15**

*Y yendo ellas, he aquí unos de la guardia vinieron a la ciudad, y dieron aviso a los príncipes de los sacerdotes de todas las cosas que habían acontecido. Y reuniéndose con los ancianos, y trazando un plan, dieron mucho dinero a los soldados, diciendo: Decid: Sus discípulos vinieron de noche, mientras dormíamos, y lo hurtaron. Y si esto llegare a oídos del gobernador, nosotros le persuadiremos, y os haremos seguros. Y ellos tomando el dinero, hicieron como fueron instruidos; y este dicho ha sido divulgado entre los judíos hasta el día de hoy.*

**Más tarde Isa aparece a Pedro.**

**Lucas 24:34**

*Que decían: Ha resucitado el Señor verdaderamente, y ha aparecido a Simón.*

**1 Cor. 15:5**

*y que fue visto por Cefas, y después por los doce.*

**Isa aparece a dos discípulos en el camino a Emaús ese mismo día.**

**Lucas 24:13-31**

*Y he aquí, el mismo día dos de ellos iban a una aldea llamada Emaús, que estaba como a sesenta estadios de Jerusalén. E iban hablando entre sí de todas aquellas cosas que habían acaecido. Y aconteció que mientras conversaban y discutían entre sí, Isa mismo se acercó, y caminó con ellos. Mas los ojos de ellos estaban embargados, para que no le conociesen. Y les dijo: ¿Qué pláticas son estas que tenéis entre vosotros mientras camináis y estáis tristes? Y respondiendo uno de ellos, que se llamaba Cleofas, le dijo: ¿Eres tú sólo un forastero en Jerusalén, y no has sabido las cosas que en ella han acontecido estos días? Entonces Él les dijo: ¿Qué cosas? Y ellos le dijeron: De Isa nazareno, el cual fue varón profeta, poderoso en obra y en palabra delante de Dios y de todo el pueblo; y cómo los príncipes de los sacerdotes y nuestros magistrados, le entregaron a*

*condenación de muerte, y le crucificaron. Pero nosotros esperábamos que Él era el que había de redimir a Israel, y además de todo esto, hoy es el tercer día que estas cosas acontecieron. Aunque también unas mujeres de entre nosotros nos han asombrado, las cuales antes del amanecer fueron al sepulcro; y no hallando su cuerpo, vinieron, diciendo que también habían visto visión de ángeles, los cuales dijeron que Él vive. Y fueron algunos de los nuestros al sepulcro, y hallaron así como las mujeres habían dicho; más a Él no le vieron. Entonces Él les dijo: ¡Oh insensatos, y tardos de corazón para creer todo lo que los profetas han dicho! ¿No era necesario que el Mesías padeciera estas cosas, y que entrara en su gloria? Y comenzando desde Musa, y de todos los profetas, les declaró en todas las Escrituras lo concerniente a Él. Y llegando a la aldea a donde iban; Él hizo como que iba más lejos. Pero ellos le constriñeron, diciendo: Quédate con nosotros, porque se hace tarde, y el día ya ha declinado. Entró, pues, a quedarse con ellos. Y aconteció que estando sentado con ellos a la mesa, tomó el pan y lo bendijo, y partió, y les dio. Entonces les fueron abiertos los ojos, y le reconocieron; mas Él se desapareció de su vista.*

## **Isa aparece a los apóstoles (sin Tomás).**

### **Lucas 24:36-45**

*Y estando ellos hablando estas cosas, Isa mismo se puso en medio de ellos, y les dijo: Assalamu aleikum. Entonces ellos espantados y atemorizados, pensaban que veían un espíritu. Mas Él les dijo: ¿Por qué estáis turbados, y suben pensamientos en vuestros corazones? Mirad mis manos y mis pies, que yo mismo soy; palpad, y ved; que un espíritu no tiene carne ni huesos, como veis que yo tengo. Y habiendo dicho esto, les mostró las manos y los pies. Y como todavía ellos, de gozo, no lo creían, y estaban maravillados, les dijo: ¿Tenéis aquí algo de comer? Entonces ellos le presentaron parte de un pez asado, y un panal de miel. Y Él lo tomó, y comió delante de ellos. Y les dijo: Éstas son las palabras que os hablé, estando aún con vosotros; que era necesario que se cumpliesen todas las cosas que están escritas de mí en la ley de Musa, y en los profetas, y en el Zabur. Entonces les abrió el entendimiento, para que comprendiesen las Escrituras;*

### **Juan 20:19-24**

*Y el mismo día al anochecer, siendo el primero de la semana, estando las puertas cerradas en donde los discípulos estaban reunidos por miedo de los judíos, vino Isa, y poniéndose en medio, les dijo: Assalamu aleikum. Y habiendo dicho esto, les mostró las manos y el costado. Entonces los discípulos se regocijaron viendo al Señor. Entonces Isa les dijo otra vez: Assalamu aleikum: Como me envió el Padre, así también yo os envío. Y habiendo dicho esto, sopló en ellos, y les dijo: Recibid el Espíritu Santo. A quienes remitiereis los pecados, les son remitidos; a quienes se los retuviereis, les son retenidos. Pero Tomás, uno de los doce, llamado Dídimo, no estaba con ellos cuando Isa vino.*

## **Isa aparece a los apóstoles (con Tomás).**

### **Juan 20:26-28**

*Y ocho días después, estaban otra vez sus discípulos dentro, y con ellos Tomás. Entonces vino Isa, estando las puertas cerradas, y poniéndose en medio, dijo: Assalamu aleikum. Entonces dijo a Tomás: Mete tu dedo aquí, y ve mis manos; y da acá tu mano, y métela en mi costado; y no seas incrédulo, sino creyente. Y Tomás respondió, y le dijo: ¡Señor mío, y Dios mío!*

## **Isa aparece a algunos discípulos por el mar de Galilea.**

### **Juan 21:1-14**

*Después de estas cosas Isa se manifestó otra vez a sus discípulos junto al mar de Tiberias; y se*

*manifestó de esta manera. Estaban juntos Simón Pedro, y Tomás llamado el Dídimo, y Natanael, el que era de Caná de Galilea, y los hijos de Zebedeo, y otros dos de sus discípulos. Simón Pedro les dijo: A pescar voy: Ellos le dijeron: Nosotros también vamos contigo. Fueron y luego subieron en una barca; y aquella noche no pescaron nada. Y al amanecer, Isa se puso a la ribera; mas los discípulos no sabían que era Isa. Entonces Isa les dijo: Hijitos, ¿tenéis algo de comer? Le respondieron: No. Y Él les dijo: Echad la red a la derecha de la barca, y hallaréis. Entonces la echaron, y ya no la podían sacar por la multitud de peces. Entonces aquel discípulo, al cual amaba Isa, dijo a Pedro: ¡Es el Señor! Y cuando Simón Pedro oyó que era el Señor, se ciñó su ropa (porque estaba desnudo), y se echó al mar. Y los otros discípulos vinieron en una barquilla (porque no estaban lejos de tierra, sino como a doscientos codos), trayendo la red con los peces. Y como llegaron a tierra, vieron brasas puestas, y un pez sobre ellas, y pan. Isa les dijo: Traed de los peces que pescasteis ahora. Simón Pedro subió, y trajo la red a tierra, llena de grandes peces, ciento cincuenta y tres; y siendo tantos, la red no se rompió. Isa les dijo: Venid, comed. Y ninguno de los discípulos osaba preguntarle: ¿Tú, quién eres? Sabiendo que era el Señor. Entonces viene Isa, y toma el pan, y les da; y así mismo del pez. Ésta era ya la tercera vez que Isa se manifestaba a sus discípulos, después de haber resucitado de los muertos.*

## **Isa aparece a todos los discípulos y a otros 500.**

### **Mateo 28:16-20**

*Entonces los once discípulos se fueron a Galilea, al monte donde Isa les había ordenado. Y cuando le vieron, le adoraron, mas unos dudaban. E Isa vino y les habló, diciendo: Toda potestad me es dada en el cielo y en la tierra. Por tanto, id, y discipulad a todas las naciones, bautizándoles en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo; enseñándoles que guarden todas las cosas que os he mandado, y he aquí yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo. Amén.*

### **1 Cor. 15:6**

*Y después, fue visto por más de quinientos hermanos a la vez; de los cuales muchos viven aún, y otros ya duermen.*

## **Isa aparece a su medio hermano Santiago (Jacobo).**

### **1 Cor. 15:7**

*Después fue visto por Jacobo; luego por todos los apóstoles.*

## **Isa aparece a los discípulos en Jerusalén.**

### **Lucas 24:44-49**

*Y les dijo: Éstas son las palabras que os hablé, estando aún con vosotros; que era necesario que se cumpliesen todas las cosas que están escritas de mí en la ley de Musa, y en los profetas, y en el Zabur. Entonces les abrió el entendimiento, para que comprendiesen las Escrituras; y les dijo: Así está escrito, y así fue necesario que el Mesías padeciese, y resucitase de los muertos al tercer día; y que se predicase en su nombre el arrepentimiento y la remisión de pecados en todas las naciones, comenzando desde Jerusalén. Y vosotros sois testigos de estas cosas. Y he aquí, yo enviaré sobre vosotros la promesa de mi Padre: mas vosotros quedaos en la ciudad de Jerusalén, hasta que seáis investidos con poder de lo alto.*

### **Hechos 1:3-8**

*a quienes también, después de haber padecido, se presentó vivo con muchas pruebas indubitables, siendo visto de ellos por cuarenta días, y hablándoles acerca del reino de Dios. Y estando reunido con ellos, les mandó que no se fuesen de Jerusalén, sino que esperasen la promesa del Padre,*

*la cual, les dijo, oísteis de mí. Porque Juan a la verdad bautizó en agua, mas vosotros seréis bautizados con el Espíritu Santo no muchos días después de estos. Entonces los que se habían reunido le preguntaron, diciendo: Señor, ¿restaurarás el reino a Israel en este tiempo? Y Él les dijo: No toca a vosotros saber los tiempos ni las épocas, que el Padre puso en su sola potestad; mas recibiréis poder cuando haya venido sobre vosotros el Espíritu Santo; y me seréis testigos, a la vez, en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria, y hasta lo último de la tierra.*

## **Isa aparece a los discípulos en el Monte de los Olivos.**

### **Marcos 16:19-20**

*Y el Señor, después que les habló, fue recibido arriba en el cielo, y se sentó a la diestra de Dios. Y ellos saliendo, predicaron en todas partes, obrando con ellos el Señor, y confirmando la palabra con señales que les seguían. Amén.*

### **Lucas 24:50-53**

*Y los sacó fuera hasta Betania, y alzando sus manos, los bendijo. Y aconteció que bendiciéndolos, fue apartado de ellos, y llevado arriba al cielo. Y ellos, habiéndole adorado, se regresaron a Jerusalén con gran gozo; y estaban siempre en el templo, alabando y bendiciendo a Dios. Amén.*

### **Hechos 1:9-12**

*Y habiendo dicho estas cosas, viéndolo ellos, fue alzado; y una nube le llevó de delante de sus ojos. Y estando ellos con los ojos puestos en el cielo, entre tanto que Él se iba, he aquí dos varones en vestiduras blancas se pusieron junto a ellos; los cuales también les dijeron: Varones galileos, ¿qué estáis mirando al cielo? Este mismo Isa que ha sido tomado de vosotros al cielo, así vendrá como le habéis visto ir al cielo. Entonces se volvieron a Jerusalén desde el monte que se llama del Olivar, el cual está cerca de Jerusalén camino de un sábado.*

## Mateo 28

**1** Pasado el sábado, al amanecer del primer día de la semana, vinieron María Magdalena y la otra María a ver el sepulcro. **2** Y he aquí, fue hecho un gran terremoto; porque el ángel del Señor descendió del cielo y llegando, removió la piedra de la puerta, y se sentó sobre ella. **3** Y su aspecto era como relámpago, y su vestidura blanca como la nieve. **4** Y de miedo de él, los guardias temblaron y se quedaron como muertos. **5** Y respondiendo el ángel, dijo a las mujeres: No temáis vosotras; porque yo sé que buscáis a Isa, el que fue crucificado. **6** No está aquí, pues ha resucitado, como dijo. Venid, ved el lugar donde fue puesto el Señor. **7** E id presto y decid a sus discípulos que ha resucitado de los muertos, y he aquí va delante de vosotros a Galilea; allí le veréis, he aquí, os lo he dicho. **8** Y ellas, saliendo aprisa del sepulcro, con temor y gran gozo fueron corriendo a dar las nuevas a sus discípulos. **9** Y mientras iban a dar las nuevas a sus discípulos, he aquí, Isa les sale al encuentro, diciendo: ¡Salve! Y ellas, acercándose, abrazaron sus pies, y le adoraron. **10** Entonces Isa les dijo: No temáis; id, dad las nuevas a mis hermanos para que vayan a Galilea, y allí me verán. **11** Y yendo ellas, he aquí unos de la guardia vinieron a la ciudad, y dieron aviso a los príncipes de los sacerdotes de todas las cosas que habían acontecido. **12** Y reuniéndose con los ancianos, y habido consejo, dieron mucho dinero a los soldados, **13** diciendo: Decid: Sus discípulos vinieron de noche, mientras dormíamos, y lo hurtaron. **14** Y si esto llegare a oídos del gobernador, nosotros lo persuadiremos, y os haremos seguros. **15** Y ellos tomando el dinero, hicieron como fueron instruidos; y este dicho ha sido divulgado entre los judíos hasta el día de hoy. **16** Entonces los once discípulos se fueron a Galilea, al monte donde Isa les había ordenado. **17** Y cuando le vieron, le adoraron, mas unos dudaban. **18** E Isa vino y les habló, diciendo: Toda potestad me es dada en el cielo y en la tierra. **19** Por tanto, id, y enseñad a todas las naciones, bautizándoles en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo; **20** enseñándoles que guarden todas las cosas que os he mandado, y he aquí yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo. Amén.

## Hechos 1:1-11

**1** En el primer tratado, oh Teófilo, he hablado de todas las cosas que Isa comenzó a hacer y a enseñar, **2** hasta el día en que fue llevado arriba, después de haber dado mandamientos por el Espíritu Santo a los apóstoles que Él escogió; **3** a quienes también, después de haber padecido, se presentó vivo con muchas pruebas indubitables, siendo visto de ellos por cuarenta días, y habiéndoles acerca del reino de Dios. **4** Y estando reunido con ellos, les mandó que no se fuesen de Jerusalén, sino que esperasen la promesa del Padre, la cual, les dijo, oísteis de mí. **5** Porque Juan a la verdad bautizó en agua, mas vosotros seréis bautizados con el Espíritu Santo no muchos días después de esto. **6** Entonces los que se habían reunido le preguntaron, diciendo: Señor, ¿restaurarás el reino a Israel en este tiempo? **7** Y Él les dijo: No toca a vosotros saber los tiempos o las sazones, que el Padre puso en su sola potestad; **8** mas recibiréis poder cuando haya venido sobre vosotros el Espíritu Santo; y me seréis testigos, a la vez, en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria, y hasta lo último de la tierra. **9** Y habiendo dicho estas cosas, viéndolo ellos, fue alzado; y una nube le llevó de delante de sus ojos. **10** Y estando ellos con los ojos puestos en el cielo, entre tanto que Él se iba, he aquí dos varones en vestiduras blancas se pusieron junto a ellos; **11** los cuales también les dijeron: Varones galileos, ¿qué estáis mirando al cielo? Este mismo Isa que ha sido tomado de vosotros al cielo, así vendrá como le habéis visto ir al cielo.

## Marcos 16

**1** Y cuando hubo pasado el sábado, María Magdalena, y María la madre de Jacobo, y Salomé, compraron especias aromáticas para venir a unguirle. **2** Y muy de mañana, el primer día de la semana, a la salida del sol, vinieron al sepulcro. **3** Y decían entre sí: ¿Quién nos removerá la piedra de la puerta del sepulcro? **4** Y cuando miraron, vieron removida la piedra, que era muy grande. **5** Y entrando en el sepulcro, vieron a un joven sentado al lado derecho, cubierto de una larga ropa blanca; y se espantaron. **6** Pero él les dijo: No os asustéis; buscáis a Isa nazareno, el que fue crucificado; ha resucitado, no está aquí; he aquí el lugar en donde le pusieron. **7** Mas id, decid a sus discípulos y a Pedro, que Él va delante de vosotros a Galilea; allí le veréis, como os dijo. **8** Y ellas se fueron aprisa, huyendo del sepulcro, porque les había tomado temblor y espanto; y no decían nada a nadie, porque tenían miedo. **9** Mas cuando Isa resucitó por la mañana, el primer día de la semana, apareció primeramente a María Magdalena, de la cual había echado siete demonios. **10** Y ella fue y lo hizo saber a los que habían estado con Él, que estaban tristes y llorando. **11** Y ellos, cuando oyeron que vivía, y que había sido visto de ella, no lo creyeron. **12** Y después de esto, apareció en otra forma a dos de ellos que iban de camino, yendo al campo. **13** Y ellos fueron, y lo hicieron saber a los demás; y ni aun a ellos creyeron. **14** Finalmente se apareció a los once, estando ellos sentados a la mesa, y les reprochó su incredulidad y dureza de corazón, porque no habían creído a los que le habían visto resucitado. **15** Y les dijo: Id por todo el mundo y predicad el evangelio a toda criatura. **16** El que creyere y fuere bautizado, será salvo; mas el que no creyere, será condenado. **17** Y estas señales seguirán a los que creen: En mi nombre echarán fuera demonios; hablarán nuevas lenguas; **18** tomarán serpientes; y si bebieren cosa mortífera, no les dañará; sobre los enfermos pondrán sus manos y sanarán. **19** Y el Señor, después que les habló, fue recibido arriba en el cielo, y se sentó a la diestra de Dios. **20** Y ellos saliendo, predicaron en todas partes, obrando con ellos el Señor, y confirmando la palabra con señales que les seguían. Amén.

## 1 Corintios 15:1-8

**1** Además os declaro, hermanos, el evangelio que os he predicado, el cual también recibisteis, en el cual estáis firmes; **2** por el cual asimismo sois salvos, si retenéis la palabra que os he predicado; si no habéis creído en vano. **3** Porque primeramente os he entregado lo que asimismo recibí: Que el Mesías murió por nuestros pecados conforme a las Escrituras; **4** y que fue sepultado, y que resucitó al tercer día, conforme a las Escrituras; **5** y que fue visto por Cefas, y después por los doce. **6** Y después, fue visto por más de quinientos hermanos a la vez; de los cuales muchos viven aún, y otros ya duermen. **7** Después fue visto por Jacobo; luego por todos los apóstoles. **8** Y al último de todos, como un nacido a destiempo, Él fue visto también por mí.

## Lucas 24

**1** Y el primer día de la semana, muy de mañana, vinieron al sepulcro, trayendo las especias aromáticas que habían preparado, y algunas otras mujeres con ellas. **2** Y hallaron removida la piedra del sepulcro. **3** Y entrando, no hallaron el cuerpo del Maestro Isa. **4** Y aconteció, que estando ellas perplejas de esto, he aquí se pararon junto a ellas dos varones con vestiduras resplandecientes; **5** y como tuvieron temor, y bajaron el rostro a tierra, ellos les dijeron: ¿Por qué buscáis entre los muertos al que vive? **6** No está aquí, mas ha resucitado. Acordaos de lo que os habló, cuando aún estaba en Galilea, **7** diciendo: Es necesario que el Hijo del Hombre sea entregado en manos de hombres pecadores, y que sea crucificado, y resucite al tercer día. **8** Entonces ellas se acordaron de sus palabras. **9** Y regresando del sepulcro, dijeron todas estas cosas a los once, y a todos los demás. **10** Eran María Magdalena, y Juana, y María madre de Jacobo, y las demás con ellas, las que dijeron estas cosas a los apóstoles. **11** Pero a ellos les parecían como locura las palabras de ellas, y no las creían. **12** Entonces levantándose Pedro, corrió al sepulcro; y asomándose hacia adentro, miró los lienzos puestos solos; y se fue maravillándose en sí mismo de aquello que había acontecido. **13** Y he aquí, el mismo día dos de ellos iban a una aldea llamada Emaús, que estaba como a sesenta estadios de Jerusalén. **14** E iban hablando entre sí de todas aquellas cosas que habían acaecido. **15** Y aconteció que mientras conversaban y discutían entre sí, Isa mismo se acercó, y caminó con ellos. **16** Mas los ojos de ellos estaban embargados, para que no le conociesen. **17** Y les dijo: ¿Qué pláticas son estas que tenéis entre vosotros mientras camináis y estáis tristes? **18** Y respondiendo uno de ellos, que se llamaba Cleofas, le dijo: ¿Eres tú sólo un forastero en Jerusalén, y no has sabido las cosas que en ella han acontecido estos días? **19** Entonces Él les dijo: ¿Qué cosas? Y ellos le dijeron: De Isa nazareno, el cual fue varón profeta, poderoso en obra y en palabra delante de Dios y de todo el pueblo; **20** y como los príncipes de los sacerdotes y nuestros magistrados, le entregaron a condenación de muerte, y le crucificaron. **21** Pero nosotros esperábamos que Él era el que había de redimir a Israel, y además de todo esto, hoy es el tercer día que estas cosas acontecieron. **22** Aunque también unas mujeres de entre nosotros nos han asombrado, las cuales antes del amanecer fueron al sepulcro; **23** y no hallando su cuerpo, vinieron, diciendo que también habían visto visión de ángeles, los cuales dijeron que Él vive. **24** Y fueron algunos de los nuestros al sepulcro, y hallaron así como las mujeres habían dicho; más a Él no le vieron. **25** Entonces Él les dijo: ¡Oh insensatos, y tardos de corazón para creer todo lo que los profetas han dicho! **26** ¿No era necesario que el Mesías padeciera estas cosas, y que entrara en su gloria? **27** Y comenzando desde Musa, y de todos los profetas, les declaró en todas las Escrituras lo concerniente a Él. **28** Y llegando a la aldea a donde iban; Él hizo como que iba más lejos. **29** Pero ellos le constriñeron, diciendo: Quedate con nosotros, porque se hace tarde, y el día ya ha declinado. Entró, pues, a quedarse con ellos. **30** Y aconteció que estando sentado con ellos a la mesa, tomó el pan y lo bendijo, y partió, y les dio. **31** Entonces les fueron abiertos los ojos, y le reconocieron; mas Él se desapareció de su vista. **32** Y se decían el uno al otro: ¿No ardía nuestro corazón en nosotros, mientras nos hablaba en el camino, y cuando nos abría las Escrituras? **33** Y levantándose en la misma hora, se regresaron a Jerusalén, y hallaron a los once reunidos, y a los que estaban con ellos. **34** Que decían: Ha resucitado el Señor verdaderamente, y ha aparecido a Simón. **35** Entonces ellos contaron las cosas que les habían acontecido en el camino, y cómo le habían reconocido al partir el pan. **36** Y estando ellos hablando estas cosas, Isa mismo se puso en medio de ellos, y les dijo: Assalamu aleikum. **37** Entonces ellos espantados y atemorizados, pensaban que veían un espíritu. **38** Mas Él les dijo: ¿Por qué estáis turbados, y suben pensamientos en vuestros corazones? **39** Mirad mis manos y mis pies, que yo mismo soy; palpá, y ved; que un espíritu no tiene carne ni huesos, como veis que yo tengo. **40** Y habiendo dicho esto, les mostró las manos y los pies. **41** Y como todavía ellos, de gozo, no lo creían, y estaban maravillados, les dijo: ¿Tenéis aquí algo de comer? **42** Entonces ellos le presentaron parte de un pez asado, y un panal de miel. **43** Y Él lo tomó, y comió delante de ellos. **44** Y les dijo: Estas son las palabras que os hablé, estando aún con vosotros; que era necesario que se cumpliesen todas las cosas que están escritas de mí en la ley de Musa, y en los profetas, y en el Zabur. **45** Entonces les abrió el entendimiento, para que comprendiesen las Escrituras; **46** y les dijo: Así está escrito, y así fue necesario que el Mesías padeciese, y resucitase de los muertos al tercer día; **47** y que se predicase en su nombre el arrepentimiento y la remisión de pecados en todas las naciones, comenzando desde Jerusalén. **48** Y vosotros sois testigos de estas cosas. **49** Y he aquí, yo enviaré sobre vosotros la promesa de mi Padre: mas vosotros quedaos en la ciudad de Jerusalén, hasta que seáis investidos con poder de lo alto. **50** Y los sacó fuera hasta Betania, y alzando sus manos, los bendijo. **51** Y aconteció que bendiciéndolos, fue apartado de ellos, y llevado arriba al cielo. **52** Y ellos, habiéndole adorado, se regresaron a Jerusalén con gran gozo; **53** y estaban siempre en el templo, alabando y bendiciendo a Dios. Amén.

## Juan 20

**1** Y el primer día de la semana, de mañana, siendo aún oscuro, María Magdalena vino al sepulcro, y vio quitada la piedra del sepulcro. **2** Entonces corrió, y vino a Simón Pedro, y al otro discípulo, al cual amaba Isa, y les dijo: Se han llevado del sepulcro al Señor, y no sabemos dónde le han puesto. **3** Pedro entonces salió, y el otro discípulo, y fueron al sepulcro. **4** Y corrían los dos juntos; pero el otro discípulo corrió más aprisa que Pedro, y llegó primero al sepulcro. **5** Y bajándose a mirar, vio los lienzos puestos allí; mas no entró. **6** Luego llegó Simón Pedro tras él; y entró en el sepulcro, y vio los lienzos puestos allí, **7** y el sudario que había estado sobre su cabeza, no puesto con los lienzos, sino envuelto en un lugar aparte. **8** Entonces entró también el otro discípulo, que había llegado primero al sepulcro, y vio, y creyó. **9** Porque aún no habían entendido la Escritura, que era necesario que Él resucitase de los muertos. **10** Entonces los discípulos se volvieron a sus casas. **11** Pero María estaba fuera llorando junto al sepulcro; y llorando se inclinó a ver el sepulcro; **12** y vio dos ángeles en ropas blancas que estaban sentados, el uno a la cabecera, y el otro a los pies, donde el cuerpo de Isa había sido puesto. **13** Y le dicen: Mujer, ¿por qué lloras? Ella les dice: Porque se han llevado a mi Señor, y no sé dónde le han puesto. **14** Y habiendo dicho esto, volteó hacia atrás, y vio a Isa que estaba allí; mas no sabía que era Isa. **15** Isa le dice: Mujer, ¿por qué lloras? ¿A quién buscas? Ella, pensando que era el hortelano, le dice: Señor, si tú le has llevado, dime dónde le has puesto, y yo lo llevaré. **16** Isa le dice: María. Volvióse ella, le dice: ¡Raboní! (que quiere decir, Maestro). **17** Isa le dice: No me toques; porque aún no he subido a mi Padre; mas ve a mis hermanos, y díles: Subo a mi Padre y a vuestro Padre, a mi Dios y a vuestro Dios. **18** Vino María Magdalena dando las nuevas a los discípulos de que había visto al Señor, y que Él le había dicho estas cosas. **19** Y el mismo día al anochecer, siendo el primero de la semana, estando las puertas cerradas en donde los discípulos estaban reunidos por miedo de los judíos, vino Isa, y poniéndose en medio, les dijo: Assalamu aleikum. **20** Y habiendo dicho esto, les mostró las manos y el costado. Entonces los discípulos se regocijaron viendo al Señor. **21** Entonces Isa les dijo otra vez: Assalamu aleikum: Como me envié el Padre, así también yo os envío. **22** Y habiendo dicho esto, sopló en ellos, y les dijo: Recibid el Espíritu Santo. **23** A quienes remitiereis los pecados, les son remitidos; a quienes se los retuviereis, les son retenidos. **24** Pero Tomás, uno de los doce, llamado Dídimo, no estaba con ellos cuando Isa vino. **25** Le dijeron, pues, los otros discípulos: Hemos visto al Señor. Y él les dijo: Si no viere en sus manos la señal de los clavos, y metiere mi dedo en el lugar de los clavos, y metiere mi mano en su costado, no creeré. **26** Y ocho días después, estaban otra vez sus discípulos dentro, y con ellos Tomás. Entonces vino Isa, estando las puertas cerradas, y poniéndose en medio, dijo: Assalamu aleikum. **27** Entonces dijo a Tomás: Mete tu dedo aquí, y ve mis manos; y da acá tu mano, y méta en mi costado; y no seas incrédulo, sino creyente. **28** Y Tomás respondió, y le dijo: ¡Señor mío, y Dios mío! **29** Isa le dijo: Tomás, porque me has visto, creíste; bienaventurados los que no vieron y creyeron. **30** Y ciertamente muchas otras señales hizo Isa en presencia de sus discípulos, las cuales no están escritas en este libro. **31** Pero éstas se han escrito, para que creáis que Isa es el Mesías, el Hijo de Dios; y para que creyendo, tengáis vida en su nombre.